

## CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE TORRENT I EL COMITÉ LOCAL DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA EN TORRENT

Torrent, 13 de juny de 2023

### INTERVENEN

D'una part, el Sr. Juan Jesús Ros Piles amb DNI 73747427C, Alcalde President de l'Ajuntament de Torrent amb CIF: P4624600E, en exercici de les atribucions que li conferix l'article 124.1 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Localment i expressament facultat per acord del Ple de l'Ajuntament, assistit per la Secretari General de l'Administració Municipal Accidental, Isabel Cerdá Ureña, amb DNI 24333102E, als efectes de donar fe del present acte.

I d'un altra part el Sr. Enrique Bea Nicolau, amb DNI 22530901D, President del Comité Local de Cruz Roja Española de Torrent, (en avant Cruz Roja Española), amb CIF Q2866001G , en virtut de les facultats que té legalment conferides,

Ambdós compareixents es reconeixen mútuament capacitat legal suficient i necessària per a establir pactes, en les representacions que ostenten per a la firma del present conveni i

### MANIFESTEN

**PRIMER.** Que l'article 25 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local disposa que "El municipi per a la gestió dels seus interessos i en l'àmbit de les seues competències, pot promoure qualsevol classe d'activitats i prestar tots els servicis públics que contribuïsqnen a satisfer les necessitats i les aspiracions de la comunitat veïnal".

**SEGON.** Que Cruz Roja Española, institució humanitària de caràcter voluntari i d'interés públic està configurada legalment com a auxiliar i col·laboradora de les Administracions Públiques en les activitats humanitàries i socials impulsades per les mateixes.

**TERCER.** Que l'Ajuntament de Torrent a través de la Delegació d'Atenció i Solidaritat, té entre les seues competències vetllar per que els més desfavorits d'esta ciutat tinguen accés als drets socials que els corresponen i no siguen privats dels seus drets constitucionals.

**QUART.** Que, a través del present conveni, aprovat per acord de Junta de Govern Local de data 2 de maig de 2023, es canalitza l'atorgament de subvenció directa que figura en el pressupost vigent per a 2023 i en l'aplicació pressupostària 2310-48032, sent l'import de 61.457,87 euros, així com s'establixen les condicions i compromisos que assumix l'entitat beneficiària.

**CINQUÈ.** Que la Llei 38/2003 de 17 de novembre, General de Subvencions (LGS), disposa en l'article 22.2 que podran concedir-se de forma directa les subvencions previstes en el pressupost de les entitats locals en els termes arrellegats en els convenis i en la normativa reguladora d'estes subvencions i en l'article 28 s'establix que els convenis seran l'instrument habitual per a canalitzar estes subvencions.

D'altra banda, el Reglament General de la Llei General de Subvencions (RGLS), art. 66 preveu que en estos supòsits l'acte de concessió o el conveni té el caràcter de bases reguladores de concessió a l'efecte de el que disposa la Llei General de Subvencions, i determina el seu contingut.

Tanmateix es dona compliment al Pla Estratègic de Subvencions del municipi de Torrent aprovat en sessió de data 29/07/2021 per la Junta de Govern Local.

**SISÉ.** Que, d'acord amb en el que es manifesta, ambdues parts volen contribuir a la consecució dels objectius exposats i per això acorden subscriure el present conveni de subvenció, regulat amb diversos aspectes dins del marc jurídic establert per la normativa aplicable ja citada, i que es regirà per les següents:

## CLÀUSULES

### PRIMERA. OBJECTE I FINALITAT DEL CONVENI

El present conveni té com a objecte la promoció i la col·laboració d'accions de benestar social de serveis assistencials i socials, amb especial atenció a col·lectius o a persones amb dificultats amb la seua integració social, la

prevenció i la reparació de danys originats per accidents, calamitats públiques, conflictes, malalties i epidèmies, la cooperació en programes de prevenció sanitària i accions de tipus existencial i reparador al camp de la salut i en general amb tota funció social i humanitària compatible amb l'esperit de la institució. Tot i això, de conformitat amb els principis de humanitat, imparcialitat, neutralitat, independència, voluntariat, unitat i universalitat.

## **SEGONA. OBLIGACIONS DE L'AJUNTAMENT DE TORRENT.**

L'Ajuntament inclourà en les publicacions municipals, les activitats que Cruz Roja Española realitze, d'acord amb les indicacions tècniques oportunes relatives a imatge, organització i terminis de difusió previstos en els butlletins d'informació municipal existents, així com en la publicitat dels Consells Socials.

## **TERCERA. OBLIGACIONS DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA.**

Presentar amb caràcter anual la seua proposta d'activitat i de programació a l'Ajuntament de Torrent, utilitzant la sol·licitud per a subvenció directa per conveni de col·laboració SSCB-035, amb el detall del projecte de les activitats (annex I) en el que es descriuen les activitats previstes.

Cruz Roja Española, donarà publicitat al caràcter públic del finançament de les actuacions, de conformitat el que estableix la Llei General de Subvencions i el seu Reglament de desplegament.

## **QUARTA. QUANTIA I CRÈDIT PRESSUPOSTARI.**

Els pressupostos assignats es correspondran sempre amb anys naturals, d'acord amb la normativa pressupostària de l'Ajuntament de Torrent. L'import de la subvenció anual, per tant, s'ajustarà a la proposta d'activitat aprovada i als compromisos adquirits per les parts.

La quantia de la subvenció atorgada a l'entitat beneficiària corresponent a l'exercici 2023 ascendeix a la quantitat de 61.457,87 euros.

La referida quantitat s'atorga amb càrrec als crèdits de l'aplicació pressupostària 2310-48032 del vigent Pressupost Municipal.

## **CINQUENA. GASTOS SUBVENCIONABLES.**


Serán gastos subvencionables els gastos realitzats entre l'1 de gener al 31 de desembre de 2023, com ara gastos de personal, material i de les activitats relacionades amb el projecte esmentat.

#### **SISENA. GASTOS NO SUBVENCIONABLES**

No tindran la consideració de gastos subvencionables els interessos deutors dels comptes bancaris, els interessos, recàrrecs i sancions administratives i penals, els gastos de procediments judicials, els impostos indirectes quan siguin susceptibles de recuperació o compensació, els impostos personals sobre la renda, i els gastos d'amortització.

#### **SETENA. COMPATIBILITAT AMB ALTRES SUBVENCIONS**

Les concessions de les subvencions a què el present conveni es referix seran compatibles amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat procedents de qualssevol administracions o ens públics o privats, sempre que la quantia total de les ajudes no supere el 100% de l'import de l'activitat subvencionada i sense perjudi del que poguera establir la normativa reguladora de les dites subvencions o ajudes.



Per mitjà de la firma del present conveni, els compareixents declaren expressament resolta, extingits, liquidats i sense cap efecte qualssevol altres convenis i/o acords que fins al dia de hui hagueren pogut subscriure's entre les parts i que tinguen el mateix objecte que el present conveni.

#### **HUITENA. TERMINIS I FORMES DE PAGAMENT DE LA SUBVENCIO.**

Com a finançament necessari per a poder dur a terme les accions inherents a la subvenció, es realitzarà un pagament anticipat en el compte bancari indicada en el model de sol·licitud, per import del 100 per 100 de la subvenció, és a dir, de 61.457,87 euros, als trenta dies de la firma del present conveni, per a enguany. Tot això de conformitat amb l'article 34.4 de la Llei General de Subvencions.

#### **NOVENA. RÈGIM DE GARANTIES.**

Considerant que queda prou assegurat el compliment de les obligacions imposades a la Cruz Roja Española fent ús del que es preveu en l'article 42 del RLGS no és exigible la prestació de garanties per part del beneficiari ja que la

naturalesa de les actuacions finançades així com les especials característiques del beneficiari així ho justifiquen.

#### **DESENA. TERMINI I FORMA DE JUSTIFICACIÓ.**


Cruz Roja Española es compromet a presentar davant de l'Ajuntament de Torrent, una memòria de les seues activitats, incloent-hi la memòria justificativa de comptes que legalment procedisca.

La justificació de la subvenció anual s'ha de dur a terme per mitjà de la presentació del model OPRE-006, establert a este efecte. El termini de presentació és el primer trimestre de l'exercici següent a la realització de les activitats objecte de la subvenció.

#### **ONZENA. VIGÈNCIA I RENOVACIÓ.**

El conveni tindrà vigència per a un any.

No obstant això, el conveni s'extingirà per les següents causes:

- 
- a) Denúncia expressa per part d'alguna de les parts intervinents durant la vigència inicial o la de qualsevol de les seues pròrrogues, amb una antelació mínima de dos mesos previs a la finalització del corresponent període de vigència.
  - b) Mutu acord de les parts.
  - c) Incompliment de les obligacions establides.
  - d) Impossibilitat del compliment de les activitats previstes per l'existència de causes objectives degudament acreditades.
  - e) Qualsevol de les causes previstes en la normativa vigent.
  - f) Qualsevol modificació del contingut del conveni requerirà d'acord unànim de les parts.

#### **DOTZENA. PROTECCIÓ DE DADES.**

Les parts es comprometen a complir, en els termes que s'apliquen, el que estableix el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016, així com la legislació aplicable relacionada.

En cap cas es produirà en el marc de l'objecte del present conveni, cessió, comunicació o accés a dades de caràcter personal continguts en els fitxers titularitat de les respectives entitats signants a tercers aliens als servicis projectats, excepte accessos necessaris per a la prestació dels mateixos als beneficiaris, o si mitja autorització legal, o es realitza per tercers la prestació de servicis tècnics a l'entitat responsable del fitxer.

### **TRETZENA. RÈGIM JURÍDIC APLICABLE.**

En tot el que es referix al règim d'obligacions de l'entitat, al règim sancionador i als procediments de reintegrament i control financer de la present subvenció, caldrà ajustar-se al que disposa tant en la normativa estatal integrada per la Llei General de Subvencions, de 17 de novembre de 2003 i el seu reglament de desplegament aprovat per Reial Decret 887/2006 de 21 de juliol.

Ambdues parts es comprometen a resoldre de forma amistosa les qüestions litigioses que puguen sorgir en el desenrotllament del present conveni. No obstant això, en cas que no siga possible, les parts se sotmetran a la jurisdicció dels Tribunals de la Ciutat de Torrent (València)

I en prova de conformitat firmen el present document ambdues parts, de la qual cosa done fe.



**Per l'Ajuntament  
L'Alcalde**  
Juan Jesús Ros Piles

**Per Cruz Roja Española  
El President**



Enrique Bea Nicolau **Creu Roja**

**La Secretària General  
de l'Administració Municipal Accidental**




Isabel Cerdá Ureña

## CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE TORRENT Y EL COMITÉ LOCAL DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA EN TORRENT

Torrent, 13 de junio de 2023

### INTERVIENEN

De una parte, el Sr. Juan Jesús Ros Piles con DNI 73747427C, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Torrent con CIF: P4624600E, en ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 124.1 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y expresamente facultado por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento, asistido por la Secretaria General de la Administración Municipal Accidental, Isabel Cerdá Ureña , con DNI 24333102E, a los efectos de dar fe del presente acto.



Y de otra parte el Sr. Enrique Bea Nicolau, con DNI 22530901D, Presidente del Comité Local de Cruz Roja Española de Torrent, (en representación de Cruz Roja Española), con CIF Q2866001G, en virtud de las facultades que tiene reglamentariamente conferidas.

Ambos comparecen en reconocimiento de la mutua capacidad legal suficiente y necesaria para establecer pactos, por las representaciones que ostentan para la firma del present convenio y

### MANIFIESTAN

**PRIMERO.** Que el artículo 25 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local dispone que "El municipio para la gestión de sus intereses y en el ámbito de sus competencias, puede promover cualquier clase de actividad y prestar todos los servicios públicos que contribuyan a satisfacer las necesidades y las aspiraciones de la comunidad vecinal".

**SEGUNDO.** Que Cruz Roja Española, institución humanitaria de carácter voluntario y de interés público está configurada legalmente como auxiliar y colaboradora de las Administraciones Públicas en las actividades humanitarias y sociales impulsadas por ellas mismas.

**TERCERO.** Que el Ayuntamiento de Torrent, a través de la Delegación de Atención y Solidaridad, tiene entre sus competencias velar porque los más desfavorecidos de la ciudad tengan acceso a los derechos sociales que les correspondan y no sean privados de sus derechos constitucionales.

**CUARTO.** Que, a través del presente convenio, aprobado por acuerdo de la Junta de Gobierno Local con fecha 02/05/2023, se canaliza el otorgamiento de la subvención directa que figura en el presupuesto vigente para 2023 y en la aplicación presupuestaria 2310-48032, siendo el importe de 61.457,87 euros, así como se establecen en las condiciones y compromisos que asume la entidad beneficiaria.

**QUINTO.** Que la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones (LGS), dispone en el artículo 22.2 que podrán concederse de forma directa las subvenciones previstas en el presupuesto de las entidades locales en los términos recogidos en los convenios y en la normativa reguladora de estas subvenciones y en el artículo 28 se establece que los convenios serán el instrumento habitual para la canalización de estas subvenciones.

Por otra parte, el Reglamento General de la Ley General de Subvenciones (RGLS), art. 66 prevé que en estos supuestos el acto de concesión o el convenio tiene el carácter de bases reguladoras de la concesión al efecto que dispone la Ley General de Subvenciones y determina su contenido.

Del mismo modo, se da cumplimiento al Plan Estratégico de Subvenciones del municipio de Torrent aprobado en la sesión celebrada el 29/07/2021 por la Junta de Gobierno Local.

**SEXTO.** Que, de acuerdo con lo que se manifiesta se retribuye la consecución de los objetivos expuestos y por eso acuerda suscribir el presente convenio de subvención, regulado con diversos aspectos dentro del marco jurídico establecido por la normativa aplicable ya citada, y que se regirá por las siguientes:

## CLÁUSULAS



### **PRIMERA. OBJETIVO Y FINALIDAD DEL CONVENIO**

El presente convenio tiene como objetivo la promoción y la colaboración del bienestar social de Servicios asistenciales y sociales, con especial atención a los colectivos o personas con dificultades en la integración social, la prevención y la reparación de daños originados por accidentes, calamidades públicas, conflictos, enfermedades y epidemias, la cooperación en programas de prevención sanitaria y acciones sanitarias de tipo asistencial y reparador en el campo de la salud y en general con toda función social y humanitaria compatible con el espíritu de la institución. En todo caso, de conformidad con los principios de humanidad, imparcialidad, neutralidad, independencia, voluntariedad, unidad y universalidad.

### **SEGUNDA. OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO DE TORRENT.**

El Ayuntamiento incluirá en las publicaciones municipales, las actividades que Cruz Roja Española realice, de acuerdo con las indicaciones técnicas oportunas relativas a imagen, organización y modos de difusión previstos por los gabinetes de comunicación municipal existentes, así como en la publicidad de los Consejos Sociales.

### **TERCERA. OBLIGACIONES DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA.**

Presentar con carácter anual su propuesta de actividades y programación al Ayuntamiento de Torrent, utilizando la solicitud para la concesión directa por convenio de colaboración SSCB-035, con el detalle del proyecto de las actividades (anexo I) en el que se describen las actividades previstas.

Cruz Roja Española, dará publicidad al carácter público de la financiación de las actuaciones, de conformidad con lo establecido en la Ley General de Subvenciones y su Reglamento de Desarrollo.

### **CUARTA. CUANTÍA Y CRÉDITOS PRESUPUESTARIOS**

Los presupuestos asignados se corresponderán siempre con años naturales, de acuerdo con la normativa presupuestaria del Ayuntamiento de Torrent. El importe de la subvención anual, por tanto, se ajustará a la propuesta de actividades aprobada y a los compromisos adquiridos por las partes.

La cuantía de la subvención otorgada a la entidad beneficiaria correspondiente al ejercicio 2023 asciende a la cantidad de 61.457,87 euros.

La referida cantidad se otorga con cargo a los créditos de la aplicación presupuestaria 2310-48032 del vigente Presupuesto Municipal.

#### **QUINTA. GASTOS SUBVENCIONABLES.**

Serán gastos subvencionables los realizados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023, como por ejemplo “gastos de personal, material y de las actividades relacionadas con el proyecto mencionado”.

#### **SEXTA. GASTOS NO SUBVENCIONABLES**

No tendrán la consideración de gastos subvencionables los intereses de las cuentas bancarias, recargos y sanciones administrativas y penales, los gastos de procedimientos judiciales, los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación, los impuestos personales sobre la resta y los gastos de amortización.

#### **SÉPTIMA. COMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES**

Las concesiones de las subvenciones a las que se refiere el presente convenio serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualquier ente público o privado, siempre que la cuantía total de las ayudas no supere el 100% del importe de la actividad subvencionada y sin perjuicio de que pudiera establecer la normativa reguladora de las citadas subvenciones o ayudas.

Por medio de la firma del presente convenio, los comparecientes declaran expresamente resueltos, extinguidos y convalidados y sin ningún efecto, cualquier otro convenio y/o acuerdo que desde el día de hoy hubieran podido suscribirse entre las partes y que tenga el mismo objeto que el presente convenio.

#### **OCTAVA. TÉRMINOS Y FORMAS DE PAGO DE LA SUBVENCIÓN.**

Como financiación necesaria para poder llevar a término las acciones inherentes a la subvención, se realizará un pago anticipado en la cuenta bancaria indicada en el modelo de solicitud, por importe del 100 por 100 de la subvención, es decir, de 61.457,87 euros, a los treinta días de la firma del convenio para este año. Todo eso de conformidad con el artículo 34.4 de la Ley General de subvenciones.

### **NOVENA. RÉGIMEN DE GARANTÍAS.**

Considerando que queda bastante asegurado el cumplimiento de las obligaciones impuestas a Cruz Roja Española haciendo uso de lo previsto en el art 42 del RLGS no es exigible la prestación de garantías por parte del beneficiario ya que la naturaleza de las actuaciones financiadas, así como las características específicas del beneficiario así lo justifican.

### **DÉCIMA. PLAZO Y FORMA DE JUSTIFICACIÓN.**

Cruz Roja Española se compromete a presentar al Ayuntamiento de Torrent, una memoria de sus actividades, incluida la memoria justificativa de cuentas legalmente requerida.

La justificación de la subvención anual se ha de llevar a término por medio de la presentación del modelo OPRE-006, establecido a este efecto. El plazo de presentación es el primer trimestre del ejercicio siguiente a la realización de las actividades objeto de la subvención.

### **DECIMO PRIMERA. VIGENCIA Y RENOVACIÓN.**

El convenio tendrá vigencia por un año.

No obstante, el convenio se extinguirá por las siguientes causas:

- a) Denuncia expresa por parte de alguna de las partes intervinientes durante la vigencia inicial o la de cualquiera de sus prorrogas, con una antelación mínima de dos meses previa a la finalización del correspondiente periodo de vigencia.
- b) Mutuo acuerdo de las partes.
- c) Incumplimiento de las obligaciones establecidas.
- d) Imposibilidad de cumplimiento de las actividades previstas por la existencia de causas objetivas debidamente acreditadas.
- e) Cualquiera de las causas previstas en la normativa vigente.
- f) Cualquier modificación del contenido del convenio requerirá el acuerdo unánime de las partes.

### **DECIMO SEGUNDA. PROTECCIÓN DE DATOS.**

Las partes se comprometen a cumplir, en los términos aplicables, lo que establece el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016, así como la legislación aplicable relacionada.

En ningún caso se producirá en el marco del presente convenio, la cesión, comunicación y acceso a datos de carácter personal contenidos en los ficheros titularidad de las respectivas entidades firmantes a terceros ajenos a los Servicios proyectados, excepto accesos necesarios para la prestación de los mismos a los beneficiarios o si mediante autorización legal o si un tercero presta los servicios técnicos a la unidad responsable del fichero.

### **DECIMO TERCERA. RÉGIMEN JURÍDICO APLICABLE**

En todo caso, lo que se refiere al régimen de obligaciones de la entidad, al régimen sancionador y a los procedimientos de reintegro y control financiero de la presente subvención, podrá ajustarse a lo que dispone tanto la normativa estatal integrada por la Ley General de Subvenciones, de 17 de noviembre de 2003 y su reglamento de desarrollo aprobado por el Real Decreto 887/2006 de 21 de Julio.

Ambas partes se comprometen a resolver de forma amistosa las cuestiones litigiosas que puedan surgir en el desarrollo del presente convenio. No obstante, en caso de que no sea posible, las partes se someterán a la jurisdicción de los Tribunales de la Ciudad de Torrent (Valencia).

Y en prueba de conformidad firman el presente documento ambas partes, de lo que se da fe.



**Por el Ayuntamiento  
El Alcalde**  
Juan Jesús Ros Piles



**Por Cruz Roja Española  
El Presidente**  
Enrique Bea Nicolau **Cruz Roja**

**La Secretaria General  
de la Administración Municipal Accidental**



Isabel Cerdá Ureña